

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 juni 2002

WETSONTWERP

**tot toewijzing van de gezinswoning
aan de echtgenoot of aan de wettelijk
samenwonende die het slachtoffer is
van gewelddaden vanwege zijn partner en
tot aanvulling van artikel 410
van het Strafwetboek**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 **VAN DE REGERING**

Art. 2

De woorden «het maximum van de gevangenisstraf verdubbeld worden» **vervangen door de woorden** «*het maximum van de straf verhoogd worden tot een gevangenisstraf van een jaar*».

VERANTWOORDING

In artikel 16, § 1, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis is inderdaad gesteld dat de mogelijkheid om een bevel tot aanhouding te verlenen inzonderheid is beperkt tot de gevallen waarin de feiten een correctionele hoofd-gevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben.

Overeenkomstig de artikelen 392 en 398 van het Strafwetboek bedraagt de maximumstraf evenwel zes maanden.

Voorgaand document :

Doc 50 **1693/ (2001/2002)** :
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 juin 2002

PROJET DE LOI

**visant à l'attribution du logement familial
au conjoint ou au cohabitant légal
victime d'actes de violence de
son partenaire, et complétant
l'article 410 du Code pénal**

AMENDEMENTS

N° 1 **DU GOUVERNEMENT**

Art. 2

Remplacer les mots «le maximum de la peine d'emprisonnement sera doublé» **par les mots** «*le maximum de la peine sera porté à un an d'emprisonnement*».

JUSTIFICATION

L'article 16, § 1^{er}, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive prévoit en effet que la possibilité de décerner un mandat d'arrêt est limitée notamment aux seuls cas où les faits sont de nature à entraîner un emprisonnement correctionnel principal d'un an au moins ou une peine plus grave.

Or, la peine maximum prévue par les articles 392 et 398 du Code pénal est de 6 mois.

Document précédent :

Doc 50 **1693/ (2001/2002)** :
001 : Projet de loi.

De verdubbeling van die straf geeft de onderzoeksrechter bijgevolg niet de mogelijkheid om een bevel tot aanhouding te verlenen ten aanzien van de dader die zich schuldig maakt aan echtelijk geweld, aangezien de aldus omgezette straf van twaalf maanden lager ligt dan het minimum bepaald in artikel 16 van de voornoemde wet.

De minister van Justitie,

Marc VERWILGHEN

Nr. 2 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 3

De Nederlandse tekst wijzigen als volgt:

A) De woorden «behalve bijzondere omstandigheden» **schrappen**;

B) De woorden «*behalve bij bijzondere omstandigheden*» **invoegen na het woord** «indient».

VERANTWOORDING

Uit de Franse tekst blijkt dat deze tegenindicatie die blijkt uit bijzondere omstandigheden, op alle hypothesen slaat en niet alleen op deze waarin er alleen maar ernstige aanwijzingen bestaan.

Nr. 3 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 5

De Nederlandse tekst wijzigen als volgt:

A) De woorden «behalve bijzondere omstandigheden» **schrappen**;

B) De woorden «*behalve bij bijzondere omstandigheden*» **invoegen na het woord** «indient».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 2.

Le doublement de cette peine n'est donc pas de nature à permettre à un juge d'instruction de délivrer un mandat d'arrêt à l'égard de l'auteur des faits de violences conjugales puisque la peine de 12 mois ainsi commuée est inférieure au minimum fixé par l'article 16 de la loi susmentionnée.

Le ministre de la Justice,

Marc VERWILGHEN

N° 2 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 3

Apporter les modifications suivantes dans le texte néerlandais :

A) supprimer les mots «*behalve bijzondere omstandigheden*» ;

B) insérer les mots «*behalve bij bijzondere omstandigheden*» **après le mot** «indient».

JUSTIFICATION

Il ressort du texte français que la contre-indication relative aux circonstances exceptionnelles porte sur toutes les situations, et pas uniquement sur les situations où il n'existe que des indices sérieux.

N° 3 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 5

Apporter les modifications suivantes dans le texte néerlandais :

A) supprimer les mots «*behalve bijzondere omstandigheden*»

B) insérer les mots «*behalve bij bijzondere omstandigheden*» **après le mot** «indient».

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 2.

Nr. 4 VAN DE HEER **BOURGEOIS**

Art. 6

De Nederlandse tekst wijzigen als volgt:

A) De woorden «behalve bijzondere omstandigheden» **schrappen**;

B) De woorden «*behalve bij bijzondere omstandigheden*» **invoegen na het woord** «indient».

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 2.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)

N° 4 DE M. **BOURGEOIS**

Art. 6

Apporter les modifications suivantes dans le texte néerlandais :

A) supprimer les mots «*behalve bijzondere omstandigheden*» ;

B) insérer les mots «*behalve bij bijzondere omstandigheden*» **après le mot** «indient».

JUSTIFICATION

Voir amendement n° 2.